

Porównanie tłumaczeń Psalmów 50:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wzywaj Mnie w dniu niedoli, Wybawię cię, a ty Mnie uczcisz! * ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wzywaj Mnie w dniu niedoli, Wybawię cię, a ty oddasz Mi cześć!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I wzywaj mnie w dniu utrapienia; wtedy cię wybawię, a ty mnie uwielbisz.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A wzywaj mię w dzień utrapienia: tedy cię wyrwę, a ty mię uwielbisz.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A wzywaj mię w dzień utrapienia: wyrwę cię a czcić mię będziesz.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	wtedy wzywaj Mnie w dniu utrapienia, Ja cię uwolnię, a ty Mnie uwielbisz.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wzywaj mnie w dniu niedoli, Wybawię cię, a ty mnie uwielbisz!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wzywaj Mnie w dniu niedoli – Ja cię wybawię, a ty Mnie uwielbisz.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wzywaj Mnie w dniu utrapienia. Ja cię ocalę, a ty Mnie uwielbisz.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wzywaj mnie w dzień ucisku, Ja cię wybawię, a ty oddasz mi cześć.”
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Навчу беззаконних твої дороги, і безбожні до Тебе повернуться.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Także wezwij Mnie w dzień niedoli; wtedy cię ocalę, a ty Mnie uczcisz.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i wezwij mnie w dniu udręki. Wyratuję cię, a ty będziesz mnie wychwalać”.

¹⁾ <x>230 91:15</x>